

ICOMOS

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES
CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES
CONSEJO INTERNACIONAL DE MONUMENTOS Y SITIOS
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ ПАМЯТНИКОВ И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНЫХ МЕСТ

LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

WORLD HERITAGE LIST N° 287

A) IDENTIFICATION	A) IDENTIFICATION
<u>Bien proposé:</u> Sites rupestres préhistoriques du Tadrart Acacus <u>Lieu:</u> Fezzan <u>Etat partie:</u> Jamahiriya arabe libyenne <u>Date:</u> 3 août 1983	<u>Nomination:</u> Prehistoric Rock-Art Sites of Tadrart Acacus <u>Location:</u> Fezzan <u>State party:</u> Libyan Arab Jamahiriya <u>Date:</u> August 3, 1983
B) RECOMMANDATION DE L'ICOMOS	B) ICOMOS RECOMMENDATION
Que ce bien culturel soit inscrit sur la Liste du Patrimoine Mondial au titre du critère III.	That the proposed cultural property be included on the World Heritage List based on the criterion III.
C) JUSTIFICATION	C) JUSTIFICATION
Lors de l'inscription, en 1982, du Tassili N'Ajjer sur la Liste du Patrimoine Mondial, l'ICOMOS avait observé que cette zone naturelle et culturelle se prolongeait bien au-delà des frontières de l'Algérie. En conséquence, le Comité avait recommandé que des demandes d'inscription complémentaires soient déposées par les Etats intéressés. Répondant à ce souhait, la Libye introduit une demande concernant le massif du Tadrart Acacus, vaste région montagneuse (plus de 250 km²) aujourd'hui désertique, située dans le Fezzan, à l'est de la ville de Ghat. Les missions archéologiques italo-libyennes qui se sont succédé depuis 1955 au Tadrart Acacus sous la direction de Fabrizio Mori et de Paolo Graziozi ont inventorié, outre des habitats comportant un important matériel lithique	At the time of the inclusion of Tassili N'Ajjer on the World Heritage List in 1982, ICOMOS noted that this natural and cultural zone extended well beyond the borders of Algeria. Subsequently, the Committee recommended that complementary inclusion requests be submitted by the concerned States. Responding to this suggestion, Libya introduces a request concerning the massif of Tadrart Acacus, a vast mountainous region (more than 250 kms. square) which is today a desert, situated in the Fezzan, to the east of the city of Ghat. The Italo-libyan archaeological missions which have run continuously from 1955 in Tadrart Acacus under the guidance of Fabrizio Mori and Paolo Graziozi, have catalogued, besides settlements comprising important stone and ceramic material, numerous rock art sites, in-

et céramique, de très nombreux sites d'art rupestre : des centaines de gravures et des milliers de peintures.

Comme pour le Tassili N'Ajjer, diverses périodes, correspondant à des phases climatiques successives entraînant des modifications profondes de la flore, de la faune et donc du mode de vie des populations locales, peuvent être distinguées. Elles se caractérisent par des styles très affirmés.

- Au cours de la période "naturaliste", correspondant aux dernières phases du Pléistocène (12.000-8.000 av. J.C.), on recense de nombreuses gravures au trait représentant les grands mammifères de la Savane : éléphants, rhinocéros, girafes.
- Lors de la période des "têtes rondes", vers 8.000-4.000, gravures et peintures coexistent. La faune est caractéristique d'un climat humide; des scènes magico-religieuses apparaissent.
- La période "pastorale", à partir de 4000, est la plus importante par le nombre des peintures et des gravures; de nombreux troupeaux de bovidés figurent sur les parois décorées des grottes et des abris.
- La période des "équidés", à partir de 1500 av. J.C., est celle où le climat semi-aride s'installe, provoquant la disparition de certaines espèces et l'apparition du cheval domestiqué.
- La période des "Camélidés" (1^{ers} siècles de notre ère) voit s'accroître le processus de désertification. Le dromadaire s'installe dans la région et fournit le principal sujet des dernières peintures rupestres.

Le Tadrart Acacus, prolongement naturel du Tassili N'Ajjer, doit être inscrit sur la Liste du Patrimoine Mondial au titre du critère III, comme témoignage exceptionnel sur une suite de civilisations disparues.

L'ICOMOS, sensible aux dangers que les visiteurs font courir à cet ensemble de peintures et de gravures rupestres, insiste pour que le programme de protection inauguré par le Département des Antiquités en accord avec la législation de la Jamahiriya Libyenne arabe soit renforcé.

cluding hundreds of engravings and thousands paintings.

Like Tassili N'Ajjer, various periods, corresponding to successive climatic phases which brought about underlying modifications in the flora and fauna and, thus, in the way of life of the local population, may be distinguished. They are characterized by very definite artistic styles.

- during the "naturalistic" phase, corresponding to the last phase of the Pleistocene epoch (12,000-8,000 B.C.), one sees numerous outline engravings representing the large mammals of the Savannah : elephants, rhinoceros, giraffes
- during the "round-head" phase, ca. 8,000-4,000, engravings and paintings coexisted. The fauna was characteristic of a humid climate; magico-religious scenes appeared.
- the "pastoral" phase, from 4,000, is the most important in terms of numbers of paintings and engravings; numerous bovine herds are found on the decorated walls of the grottoes and shelters.
- the "horse" phase, from 1,500 B.C., is that of a semi-arid climate, which caused the disappearance of certain species and the appearance of the domesticated horse.
- the "camel" phase (first centuries B.C.) saw the intensification of a desertic climate. The dromadery settled in the region and became the main subject of the last rock art paintings.

The Tadrart Acacus, natural extension of Tassili N'Ajjer, should be included on the World Heritage List based on criterion III, as an exceptional testimony to a series of civilizations which have disappeared.

Being aware of the dangers which visitors present to this ensemble of rock paintings and engravings, ICOMOS insists that the program of protection which was inaugurated by the Antiquities Department in accordance with the legislation of the Libyan Arab Jamahiriya be enforced.